

# 68 GETXOKO ZIRKUITUA • 13 RIKARDO OTXOA MEMORIALA

## Reglamentos • Araudia • Règlements



### ARTÍCULO 1. ORGANIZACIÓN

La prueba 68 CIRCUITO DE GETXO -13º MEMORIAL RICARDO OTXOA, está organizada por la Sociedad Ciclista Punta Galea, según los Reglamentos de la Unión Ciclista Internacional-UCI y con la autorización de la Real Federación Española de Ciclismo. La prueba se disputará el 31 de Julio de 2013 a las 9:30 horas.

### ARTÍCULO 2. TIPO DE LA PRUEBA

La prueba está reservada a corredores de las categorías Hombres Élite y Sub-23 y figura inscrita en el calendario UCI Europa Tour. La prueba catalogada en categoría ME 1.1 atribuye los siguientes puntos: 80-56-32-24-20-16-12-8-7-6-5-y 3 , a los doce primeros corredores clasificados , para la clasificación UCI Continental Hombres Élite.

### ARTÍCULO 3. PARTICIPACIÓN

Conforme al artículo 2.1.005 del Reglamento UCI, la prueba está abierta a equipos UCI Pro Tour , Profesional Continental UCI y Continentales UCI. Conforme al artículo 2.2.003 del Reglamento UCI, el número de corredores por equipo será de 6 mínimo y 10 máximo.

### ARTÍCULO 4. PERMANENTE

El 30 de Julio , estará situada en el Hotel NH La AVANZADA, Paseo Landabari, 5, 48940 Leioa-Bizkaia, teléfono +34 619236498. Estará abierta de 11,00 horas a 13,00 horas y de las 15,00 horas a las 19,30 horas. La confirmación de participantes y recogida de dorsales se hará el 30 de Julio, en la Permanente a las 17,00 horas. La reunión de Directores, organizada según el artículo 1.2.087 del Reglamento UCI, en presencia de los miembros del Colegio de Comisarios, tendrá lugar el 30 de Julio a las 18,00 horas en la Permanente. El 31 de Julio la Permanente estará situada en un Bus-Oficina especial ubicado en línea de salida y estará abierta desde las 7,30 horas hasta las 15,00 horas , teléfono +34 619236498. La reunión con todos los responsables de carrera, Presidente Colegio de Comisarios, Director de Carrera , Policía de Tráfico , Responsable de Motos , se realizará el 31 de Julio a las 8,30 horas en el Bus-Oficina , sito en línea de salida.

### ARTÍCULO 5. RADIO TOUR

Las informaciones de la carrera se emitirán por Radio –Tour en la frecuencia: 162,100MHz.

### ARTÍCULO 6. ASISTENCIA TÉCNICA NEUTRA

La Organización facilitará 3 coches neutros SPORTPUBLIC , debidamente equipados , moto de asistencia y coche escoba.

### ARTÍCULO 7 . CIERRE DE CONTROL

(art. 2.3.039 del Reglamento UCI)

Quedará descalificado todo corredor que finalice la prueba en un tiempo superior al: 8% del invertido por el ganador. En circunstancias especiales éste tiempo puede ser modificado por el Colegio de Comisarios contando con el consentimiento del Organizador.

### ARTÍCULO 8. CLASIFICACIONES

#### GENERAL INDIVIDUAL PORTIEMPOS (art. 2.3.037 Reglamento UCI)

Quedará establecida en virtud del orden de llegada a la línea de meta.

#### GENERAL POR EQUIPOS (art. 2.3.044 Reglamento UCI)

Se obtendrá mediante la suma de los tiempos invertidos en la prueba por los tres primeros corredores de cada equipo. Será ganador el equipo que haya obtenido menos tiempo. Caso de empate, se resolverá a favor del equipo que haya obtenido mejores puestos en la prueba. De persistir el empate, saldrá favorecido el equipo cuyo primer corredor haya obtenido mejor puesto en la Clasificación General Individual por Tiempos.

#### GENERAL PREMIO DE LA MONTAÑA (art. 2.6.017 Reglamento UCI)

Se obtendrá mediante la suma de los puntos obtenidos por cada corredor en los altos puntuables, vueltas 4-5-6-7 , siendo mejor clasificado el que más puntos haya conseguido. En caso de empate, se resolverá a favor del corredor mejor clasificado en la General Individual por Tiempos.

#### PUNTUACIONES:

Puesto	2ª Categoría
1º	6 puntos
2º	4 puntos
3º	2 puntos
4º	1 punto

### ARTÍCULO 9. PREMIOS

El total de premios a repartir entre los 20 primeros clasificados es de 14.477.-€. Ver página 15. De acuerdo con la legislación fiscal española , cada uno de los premios se considera obtenido y repartido a partes iguales entre cada uno de los corredores que componen el equipo del corredor que obtuvo el premio.

### ARTÍCULO 10. PROTOCOLO (art. 1.2.112 Reglamento UCI)

Al final de la prueba, el vencedor de la misma y los corredores líderes de las Clasificaciones Generales, deberán presentarse en el podium para la Ceremonia Protocolaria de entrega de premios, con vestimenta de corredor, en un plazo máximo de 10 minutos finalizada la prueba.

Se establece subida al podium al final de la prueba para:

PODIUM
GANADOR DE LA PRUEBA
2º CLASIFICADO
3º CLASIFICADO
GANADOR PREMIO MONTAÑA
1º CORREDOR NEO-PROFESIONAL
1º CORREDOR EUSKALDUN
1º EQUIPO CLASIFICADO
PREMIO A LA COMBATIVIDAD

La Organización considera Neo-Profesional al corredor debutante en un equipo UCI World Tour-Continental Profesional ó Continental.

El premio a la Combatividad lo concede la Organización al corredor que considere merecedor en base a los méritos que haya apreciado a lo largo de la carrera.

### ARTÍCULO 11. ANTIDOPAJE

El reglamento antidopaje de la UCI se aplica íntegramente en la presente prueba. La legislación española en antidopaje se aplica conforme a las disposiciones previstas. El control antidopaje se realizará en: BUS – OFICINA, situado en línea de meta, junto al podium.

### ARTÍCULO 12. PENALIZACIONES

Se aplicará el baremo de penalizaciones de la UCI

### ARTÍCULO 13. ARBITRAJE FEDERAL

Los corredores, Directores Deportivos y el personal auxiliar de los equipos participantes en ésta carrera tienen la obligación de conocer el presente Reglamento y el de la UCI y se comprometen a cumplir cuanto en los mismos se especifica. De la misma forma deben tener al día sus licencias federativas.

### ARTÍCULO 14

Todos los casos no previstos en el presente Reglamento serán resueltos por el Reglamento del Deporte Ciclista de la U.C.I., según los casos.

### ARTÍCULO 15. OBSTÁCULOS

Al tratarse de un circuito urbano existen a lo largo del mismo diversos “guardias tumbados” que reducen la velocidad de los vehículos ; entre los puntos 12 y 13 del circuito , punto kilométrico 6,2 , existen tres “guardias tumbados” de más nivel , con mayor dificultad para el tráfico.



### 1 ARTIKULUA. ANTOLAKETA

Lasterketa hau, 68. GETXOKO ZIRKUITUA, 13. RIKARDO OTXOA MEMORIALA, Punta Galea Txirrindulari Elkarteak antolatzen du, Nazioarteko Txirrindularitza Elkartearen araudiaren arabera (UCI), eta Espainiako Txirrindularitza-Federazioaren baimenarekin. Lasterketa lehiatuko da 2013-eko UZTAILAK 31 (ASTEARTEA), 9:30-etan.

### 2 ARTIKULUA. LASTERKETA-MOTA

Lasterketa hau UCI Europa Tour egutegiaren barnean dago eta bertan parte har dezakete, Gizonezko Elite eta 23 urtetik beherakoek. UCI-ren sailkapenaren arabera lasterketa honek ME 1.1 Klasea du, eta lehen hamabi txirrindulariei honako puntuaketa emango die UCI-ren sailkapenerako: 80 – 56 – 32 – 24 – 20 – 16 – 12 – 8 – 7 – 6 – 5 – 3.

### 3 ARTIKULUA. PARTE HARTZEA

Lasterketa honetan parte har dezakete UCI Pro Tour, UCI Kontinental Profesional eta UCI Kontinental taldeek (UCI-ren araudiaren 2.1.005 artikulua). Talde bakoitzak, gutxienez, 6 txirrindulari aurkeztuko ditu eta, gehienez 10 (UCI-ren araudiaren 2.2.003 artikulua).

### 4 ARTIKULUA. BULEGO NAGUSIA

Uztailaren 30-an, bulego nagusia HOTEL NH LA AVANZADA izango da, Landabari Pasealekua, 5, 48940, LEIOA-Bizkaia. Telefonoa (+34) 619236498 eta irekita egongo da 11,00-etatik 13,00-etara eta 15,00-etatik 19,30-etara. Taldeetako arduradunek bulego nagusira joan behar dute parte-hartzaileen izena emateko eta dortsalak zein txipak jasotzeko, Uztailaren 30-an 17,00-etan. Talde-Zuzendarien batzarra, UCI-ren araudiko 1.2.087 artikulua arabera antolatuta, alegia, Komisarioen kolegioko ordezkariak bertan daudela, Uztailaren 30-ean izango da Bulego Nagusia, 18:00-etan. Lasterketaren egunean, Uztaila 31, Bulego nagusia irteerako Bus-bulegoan egongo da, eta goizeko 7,30-etatik irekita egongo da 15,00-ak arte. Telefonoa +34 619236498. Lasterketaren arduradun guztiak, hala nola, Epaileren Kolegioko ordezkaria, Lasterketaren Zuzendaria, Trafikoko Polizia eta Motoen arduraduna, bilduko dira, Uztailak 31, goizeko 8,30-etan Bus-bulegoan, lasterketaren irteeran, UCI-ko araudiaren 1.2.087 artikulua arabera.

### 5 ARTIKULUA. RADIO-TOUR

Lasterketaren informazio guztia etengabe emituko da Radio-Tour-etik: 162,100 Mhz. Frekuentzian.

### 6 ARTIKULUA. LAGUNTZA TEKNIKOKO AUTOAK

Antolatzaileek 3 auto neutro jarriko dituzte, SPORTPUBLIC irudiarekin, laguntza teknikoa emateko behar bezala ekipatuta, motor bat, eta eskoba-furgoi bat.

### 7 ARTIKULUA. KONTROLA IXTEA

(UCI-ren araudiko 2.3.039 artikulua)

Irabazlearen denbora baino %8 gehiagoko atzerapena duten txirrindulariak deskalkifikatuak izango dira. Baldintza berezietan, atzerapen hori luzeagoa izan daiteke, Epailerekin eta Antolatzaileekin hala erabakitzen badute.

### 8 ARTIKULUA. SAILKAPENAK

BANAKAKO SAILKAPENA (UCI-ren araudiko 2.3.037 artikulua)

Sailkapen nagusia eratuko da, helmugara iristeko denboraren ordenan.

TALDEKAKO SAILKAPENA (UCI-ren araudiko 2.3.044 artikulua)

Taldeko lehen hiru txirrindularien denborak gehituz lortuko da. Irabazleak denbora gutxien ematen duen taldea. Berdinketa gertatuz gero, posturik onenak kontutan hartuko dira. Hala ere, Berdinketak segitzen badu, taldekako sailkapeneko irabazlea izango da banakako sailkapenean posturik onena lortu duena.

# 68 CIRCUITO DE GETXO • 13 MEMORIAL RICARDO OTXOA

## Reglamentos • Araudia • Règlements

### MENDIKO SARIA (UCI-ren araudiko 2.6.017 artikulua)

Mendiko sarirako, lau itzulik bakarrik puntuatuko dute: 4, 5, 6 eta 7 garrenak. Txirindulariek lau itzuli horietan bildutako puntuak gehitu egingo dira, eta puntu gehien biltzen dituen izango da mendiko sariaren irabazlea. Bi txirindulari (edo gehiago) puntutan berdinduta geratuko balira, sailkapen nagusiko posturik onena lortzen duenak irabaziko du mendiko saria.

Puntuaketak:

Postua	2 Mailakoa
1.	6 puntu
2.	4 puntu
3.	2 puntu
4.	1 puntu

### 9 ARTIKULUA. SARIAK

Sarien dirutza totala 14.477 € dira, eta lehen 20 sailkatuen artean banatuko dira, liburuxka honen 15 orrialdean aipatzen den moduan. Edozein Txirindularik lortutako ordain-saria, suposatuko dugunez, taldeko partaide guztien artean banatzen du, denek berdin jasotzen dutelarik, gerora, Espainiako lege fisikaletan kontutan hartzeko.

### 10 ARTIKULUA. PROTOKOLOA (UCI-ren araudiko 1.2.112 artikulua)

Lasterketaren amaieran, banakako irabazlea eta bestelako irabazleak ere, podiumera hurbildu beharko dira, helmugara iritsi eta HAMA minutura, eta kontrol medikura joan aurretik, txirindulariz jantzita, sari-banaketaren protokoloan parte hartzera, honako taularen arabera:

PODIUMA	
BANAKAKO IRABAZLEA	
2. SAILKATUA	
3. SAILKATUA	
MENDIKO SARIAREN IRABAZLEA	
1. NEO-PROFESIONALA	
1. EUSKALDUNA	
TALDE IRABAZLEA	
KEMENTSUENAREN SARIA	

Antolatzaileek Neo-profesionaltzat hartzen dugu txirindulari bat, lasterketa honetan lehen aldiz parte hartzen badu mota honetako talde batean: UCI World Tour, Kontinental Profesional edo Kontinental.

Kementsuenaren saria antolatzaileek erabakitzen dute, lasterketa osoan zehar merituz gehien egin dituen txirindularientzat.

### 11 ARTIKULUA. DOPINGAREN AURKAKO KONTROLA

UCI-ren Dopingaren aurkako arautegia lasterketa honetan osorik aplikatuko da. Dopingaren aurkako kontrola Bulegoa - bus batean gauzatuko da, Helmugaren ondoan eta Podium-aren ondoan, Arriluzeko moilan.

### 12 ARTIKULUA. ZIGORRAK

UCI-ren zigor araudia aplikatuko da.

### 13 ARTIKULUA. EPAILE NAGUSIAK

Txirindulariek, Kirol Zuzendariak eta lasterketa honetan parte hartzen duten taldeetako laguntzaile guztiek honako Arautegia eta baita UCI-rena ezagutu beharra daukate, eta bertan adierazitako guztia betetzeko konpromisoa hartzen dute. Halaber, federazioko lizentziak eguneratuta izan behar dituzte.

### 14 ARTIKULUA

Honako araudi honek aurreikusten ez dituen gainontzeko kasu guztiak, UCI-ren Txirindularitza Kirolaren araudiaren arabera argituko dira, kasua kasu.

### 15 ARTIKULUA: OZTOPOAK

Kale-arteko zirkuitua denez, hainbat oztopo daude ohiko autoen abiadura jaitzeko, besteak beste, "etzandako guardia"; zirkuituko 12 eta 13 puntuen artean, alegia, 6,2 puntu kilometrikoan, hiru "etzandako guardia" daude, normala baino garaigoak, eta trafikoarentzat bereziki zailak.

### ARTICLE 1. ORGANISATION

L'épreuve 68 CIRCUIT de GETXO - 13e COURSE COMMÉMORATIVE de RICARDO OTXOA, est organisée par la Société Cycliste Punta Galea, d'après les règlements de l'Union Cycliste Internationale-UCI et avec l'autorisation de la Royale Fédération Espagnole de Cyclisme. L'épreuve aura lieu le 31 juillet 2013 à 9:30 h.

### ARTICLE 2. TYPE D'ÉPREUVE

L'épreuve est réservée aux coureurs des catégories Hommes Élite et aux Sous-23, et elle est inscrite dans le calendrier UCI Europe Tour. L'épreuve est classifiée comme classe ME 1.1 et attribue les points suivants : 80 - 56- 32 - 24 - 20 - 16 - 12- 8 - 7- 6 - 5 et 3, aux douze premiers coureurs classifiés pour la classification UCI Continental Hommes Élite.

### ARTICLE 3. PARTICIPATION

Conformément à l'article 2.1.005 du règlement UCI, l'épreuve est ouverte aux équipes UCI Pro Tour, Professionnelle Continentale UCI et Continentaux UCI. Conforme à l'article 2.2.003 du règlement UCI, le nombre de coureurs par équipe sera de 6 minimum et de 10 maximum.

### ARTICLE 4. PERMANENCE

Le 30 juillet, elle sera située à la HOTEL NH La AVANZADA, Paseo Landabarri, 5, 48940 Leioa - Bizkaia. Téléphone + 34 619 236 498 et elle sera ouverte de 11,00 heures à 13,00 heures et de 15,00 heures à 19,30 heures. La confirmation des participants et le retrait des dossards se fera le 30 juillet à la Permanence à 17,00 heures. La réunion des Directeurs, organisée d'après l'article 1.2.087 du règle-

ment UCI, en présence des membres du Collège de Commissaires, elle aura lieu le 30 juillet à 18 heures à la Permanence. Le 31 juillet la Permanence se trouvera dans un Bus-bureau spécial placé à la ligne de départ, et elle restera ouverte de 7,30 heures à 15,00 heures, téléphone +34619236498. La réunion avec tous les responsables de la course, le Président du Collège de Commissaires, le Directeur de la Course, la Police de Circulation, le Responsable de Motos, elle se fera le 31 juillet à 8,30 heures dans le Bus-bureau à la ligne de départ.

### ARTICLE 5. RADIO-TOUR

Les informations de la course seront diffusées par Radio-Tour, sur la fréquence 162, 100 Mhz.

### ARTICLE 6. ASSISTANCE TECHNIQUE NEUTRE

L'Organisation fournira 3 voitures neutres SPORTPUBLIC, dûment équipées, une moto de dépannage et une voiture-balai.

### ARTICLE 7. DÉLAI D'ARRIVÉE

(art.2.3.039 du règlement UCI)

Sera éliminé tout coureur qui finit l'épreuve avec un temps supérieur au 8% du temps qui a mis le vainqueur. En cas exceptionnels, ce temps pourra être modifié par le Collège de Commissaires avec l'accord de l'Organisateur.

### ARTICLE 8. CLASSIFICATIONS

#### GÉNÉRALE INDIVIDUELLE PAR TEMPS

(art.2.3.037 Règlement UCI)

La classification sera établie d'après l'ordre d'arrivée à la ligne d'arrivée.

#### GÉNÉRALE PAR ÉQUIPES (art.2.3.044 Règlement UCI)

La classification s'obtiendra moyennant la somme des temps employés dans l'épreuve par les trois premiers coureurs de chaque équipe. L'équipe qui gagne, sera celle qui aura mis moins de temps. En cas d'égalité, l'équipe qui gagne sera celle qui aura eu les meilleurs résultats dans l'épreuve. Si l'égalité persiste, sera favorisée l'équipe dont le premier coureur aura obtenu une meilleure place dans la Classification Générale Individuelle par temps.

#### GÉNÉRALE PRIX DE LA MONTAGNE (art.2.6.017 Règlement UCI)

Cette classification s'obtiendra moyennant les points remportés par chaque coureur dans les montées qui comptent, tours 4-5-6-7, le meilleur classé sera celui qui aura obtenu le plus nombre de points. En cas d'égalité, serait favorisé le coureur mieux classifié dans la Classification Générale Individuelle par temps.

#### CLASSEMENTS

Place	2° Catégorie
1 <sup>e</sup>	6 points
2 <sup>e</sup>	4 points
3 <sup>e</sup>	2 points
4 <sup>e</sup>	1 point

### ARTICLE 9. PRIX

Le total de prix à distribuer entre les 20 premiers du classement est de 14.477 €, Voir page 15. En accordance à la législation fiscale espagnole on considère que chacun des prix est obtenu et distribué à égale quantité entre tous les coureurs faisant partie de l'équipe du coureur qui a gagné le prix.

### ARTICLE 10. CÉRÉMONIE PROTOCOLAIRE

(art.1.2.112 Règlement UCI)

À la fin de l'épreuve le vainqueur de celle-ci et les premiers classés des Classifications Générales se présenteront sur le podium, avec le maillot de coureur, pour la Cérémonie Protocolaire de remise des prix, dans un délai maximum de 10 minutes après la fin de l'épreuve. S'établit la montée sur le podium à la fin de l'épreuve pour :

PODIUM	
VAINQUEUR DE L'ÉPREUVE	
2 <sup>e</sup> CLASSIFIÉ	
3 <sup>e</sup> CLASSIFIÉ	
VAINQUEUR PRIX MONTAGNE	
1 <sup>e</sup> COUREUR NEO-PROFESSIONNEL	
1 <sup>e</sup> COUREUR EUSKALDUN	
1 <sup>e</sup> ÉQUIPE CLASSIFIÉE	
PRIX COMBATIVITÉ	

L'Organisation considère Néo-Professionnel le coureur débutant dans une équipe UCI WOLD TOUR- CONTINENTAL PROFESSIONNEL ou CONTINENTAL. L'Organisation décerne le prix à la Combativité au coureur qu'elle considère méritant, compte tenu des mérites appréciés tout au long de la course.

### ARTICLE 11. ANTIDOPAGE

Pour cette épreuve, le règlement antidopage de l'UCI sera strictement appliqué. La législation espagnole d'antidopage sera appliquée d'après les dispositions prévues. Le contrôle antidopage sera effectué dans un BUS- BUREAU situé à la ligne d'arrivée, près du podium.

### ARTICLE 12. PÉNALISATIONS

On appliquera le barème de pénalisations de l'UCI.

### ARTICLE 13. ARBITRAGE FÉDÉRAL

Les coureurs, Directeurs Sportifs et le personnel auxiliaire des équipes participant à cette course ont l'obligation de connaître le Règlement présent ainsi que celui de l'UCI et sont obligés d'accomplir tout ce qui est spécifié dans les mêmes. De la même façon ils devront tenir au jour leurs licences fédératives

### ARTICLE 14

Tous les cas qui ne sont pas prévus dans ce règlement seront réglés par le Règlement du Sport Cycliste de l'UCI, selon les cas.

### ARTICLE 15. OBSTACLES

Puisque ce circuit est urbain il y a des passages pour réduire la vitesse des véhicules. Faites attention entre les points 12 et 13 du circuit ! Au kilomètre 6,2, il y en a trois d'une assez grande difficulté à cause de leur hauteur.